

KULTURA

Kwartalnik Gminy Biłgoraj

nr (17) styczeń - marzec 2016 r.

ISSN 2299 – 047X

*Na ten Wielkanocny Czas
wiele zdrowia, szczęścia
i spokojnego oczekiwania
na Wesołe Alleluja.*

WESOŁEGO ALLELUJA!

*Niech blask Wielkiej Prawdy
o Zmartwychwstaniu Pańskim
rozświecili wszelkie mroki codzienności,
a Boska moc Baranka Świętego
nappełni nasze serca radością nowego życia
i ciepłem miłości do drugiego człowieka.*

*Z życzeniami rodzinnych i pogodnych
Świąt Wielkanocnych*

*Wójt Gminy Biłgoraj
Wiesław Różyński*

*Przewodniczący Rady Gminy w Biłgoraju
Jan Majewski*

*Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury
w Biłgoraju
Celina Skromak*





Koleżanki i Koledzy - Pracownicy Gminy Biłgoraj, Mieszkańcy Gminy Biłgoraj

W życiu zawodowym każdego człowieka, nawet najbardziej aktywnego, kreatywnego, szanującego i kochającego swoją pracę, przychodzi taki moment, że chce się już odpocząć i przejść na zasłużony odpoczynek w gronie rodziny i przyjaciół. Dla mnie przyszedł taki moment w tym roku.

Przepracowałam 48 lat, w tym w Gminie Biłgoraj - 31 lat. Cały okres mojej pracy to – OŚWIATA. Pracowałam na różnych stanowiskach; nauczyciel, dyrektor szkoły, inspektor oświaty, dyrektor Samorządowej Administracji Szkół, kierownik Referatu ds. Oświaty. Zawsze z dziećmi, dla dzieci i na rzecz dzieci, pomagając ich rodzicom w edukacji i wychowaniu. W ostatnim okresie swojej pracy, tj. od 1 września 1993 roku wspierałam Gminę Biłgoraj w realizacji trudnego zadania, jakim jest prowadzenie oświaty. Chwile takie jak ta, powodują zwykle, że staramy się dokonać bilansu, podsumowania. Mam za sobą wspaniałe czasy i trudne momenty. Częste zmiany ustawowe, reformy krajowe w zakresie oświaty, wymagały również podejmowanie trudnych decyzji w gminie. Zmieniały się strategie, koncepcje i cele.

Dla mnie, niezależnie od tego, co działo się dookoła, zawsze najważniejsza była uczciwość w pracy i odpowiedzialność, troska o najmłodszych mieszkańców gminy i ich rodziców. Mam również nadzieję, że pomogłam wielu pracownikom, koleżankom i kolegom, służąc im swoją wiedzą i doświadczeniem przez kilka dekad.

Podczas swojej pracy zawodowej spotykałam się często z życzliwością, pomocą i wsparciem. Poznałam wielu wspaniałych, mądrych ludzi, z którymi współpraca była przyjemnością i radością. Mam nadzieję, że nadal zostaniemy przyjaciółmi. Wszystkim Wam pięknie dziękuję za ciepłe słowa, za serdeczność, za to, że w trudnych momentach mojego życia mogłam na Was liczyć.

Wszystkim pracownikom Gminy Biłgoraj życzę, aby praca zawodowa przynosiła Wam radość, dawała satysfakcję i zadowolenie, a mieszkańcom gminy, aby z dumą mogli patrzeć w przyszłość, podziwiając stały rozwój gminy.

Dla mnie przyszedł czas, aby oddać się w pełni innym, odłożonym wcześniej na bok planom, projektom:

... a ja ruszam znów od zera,
lecz przede mną się otwiera
całkiem nowych możliwości
przeogromny stos.
Bo wiek emerytalny
Po to jest mi dany,
Bym mogła realizować – właśnie ...
nowe, niespełnione plany.

Janina Gabryszevska - Biłgoraj, 1 marca 2016 r.



Ewa Bordań

Przemijanie

Smutnych zwątpień tańczy
Szarości maskarada
Bezbarwne życie oplata melancholia
Na rękach moich kurz czasu osiada
Puste dni szeleszczą kartką kalendarza
Rozpryskują się niczym krople o ściany milczące
Jak twoich kłamstw kaskada
Cóż po nas?
Wspomnień niezapisane słowo
Których nie powtórzą lata
Tyle zostaje kiedy człowiek
Nie domknie szczelnie
Do serca powiek.

Redaktor naczelny: Celina Skromak

Dziennikarze wydania:

Dominik Róg, Zofia Nizio, Maria Cieślak, Jolanta Kurzyńska, Lucyna Bielak, Małgorzata Palikot, Irmina Ziętek, Jerzy Odrzywolski, Celina Skromak, Małgorzata Małysza, Ewa Bednarz, Iga Wolanin, Helena Szado - Oleksak

Zdjęcia: Jerzy Odrzywolski, Sylwia Odrzywolska, Dominik Róg, Irmina Ziętek

Grafika na okładce: kartka świąteczna projektu Agnieszki Pawluk

Druk: Drukarnia Helvetica, ul. Włosiankarska 13, 23-400 Biłgoraj

Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju, ul. Kościuszki 88, 23 – 400 Biłgoraj

www.gokbilgoraj.pl, e-mail: gok_bilgoraj@op.pl

Spis treści:

Musisz tam być - Źródła rzeki Stok	4
Spotkanie opłatkowe w Parafii Korytków Duży	5
Spotkanie Noworoczne w Bukowej	5
Kolędowanie w Hedwiżynie	6
Solskie kolędowanie	8
Dzień Babci i Dziadka w Gminie Biłgoraj	9
II Wojewódzki Konkurs Piosenki Rosyjskiej w Zamościu	10
Zespoły z Gminy Biłgoraj na Sejmiku w Tarnogrodzie	11
„Spotkanie z Historią” w Korytkowie Dużym	12
Obrady sołtysów w Gminie Biłgoraj	14
Warsztaty wykonywania ozdób wielkanocnych	14
Ferie w Hedwiżynie	15
Ferie w GBP z/s w Soli	16
„Młodzież Zapobiega Pożarom”... ..	18
W trosce o nasze bezpieczeństwo	18
„Dębowe Kilometry Dobra” w Ciosmach	19
Turniej „Nadrzecze Cup” o Puchar Wójta Gminy Biłgoraj	20
Powiatowy Kiermasz Wielkanocny w Muzeum Ziemi Biłgorajskiej	21
Koncert Chórów Ziemi Biłgorajskiej w Korytkowie Dużym	22
Gminna Liga Halowa podsumowana – Dereźnia Mistrzem	23
Drużyny Gminnej Ligi Halowej	24
W gajówce... ..	26
Konkurs Wielkanocny	28
Przebudzeni do życia 2016	29
Konkurs Matematyczny dla Uczniów Klas Trzecich – MiMaK 2016	29
Nowe zasady płatności za odpady w Gminie Biłgoraj	30
Wydarzenia	31

str. 6

Śpiew kolęd jest piękną tradycją istniejącą w Polsce od wieków, godną kontynuacji dla większego przeżywania tajemnicy Nocy Betlejemskiej. Wspólny śpiew kolęd pomaga zachować w sercach uczestników atmosferę Wigilijnej Nocy i umacnia wiarę w zwycięstwo dobroci, prawdy i piękna.



str. 12

W sobotnie popołudnie 13 lutego 2016 r. w remizie OSP w Korytkowie Dużym miała miejsce impreza historyczno-charytatywna pod hasłem: „Spotkanie z Historią”. „Spotkanie z Historią” upamiętniało 74 rocznicę utworzenia największej formacji podziemnej okupowanej Europy - Armii Krajowej, która powstała 14 lutego 1942 roku.



str. 19

Pomysł na tę kampanię zrodził się w 1990 roku, gdy katoński chór Coral Nit de Juny zebrał w bardzo oryginalny sposób fundusze na swoje tournée po Polsce. Członkowie chóru prosili ludzi o monety, a następnie układali je przez całą dobę, jedna obok drugiej na chodniku w pasażu handlowym.



str. 22

W niedzielę 13 marca w kościele p.w. Matki Bożej Bolesnej w Korytkowie Dużym odbył się III Konkurs Pieśni Pasyjnych i Pokutnych w wykonaniu Chórów Ziemi Biłgorajskiej. Każdy kto w tą niedzielę wybrał się na koncert mógł liczyć na całą gamę pozytywnych wrażeń i wzruszeń.



str. 26

Wspomnienia Katarzyny Startek, 95-letniej mieszkanki Korytkowa Dużego, to opis wojny z perspektywy życia w leśnej gajówce. Są to wspomnienia pełne niepokoju i niepewności jutra. Bohaterka opowiada w nich o kampanii wrześniowej, o partyzantskich akcjach, o wywózkach i niespodziewanych odwiedzinach Niemców.



Musisz tam być - Źródła rzeki Stok

W lesie między Wolą Dużą a Hedwiżynem, na szlaku rowerowym i pieszym, znajdziemy uroczą dolinkę, w której swój początek bierze rzeczka Stok. Siedem źródeł wypływa ze zbocza i dna malowniczego wąwozu. Orzeźwiający chłód, bijący z dna dolinki, sprawi że zechcemy odpocząć tam dłużej. Być może zamoczymy nogi w zachęcająco czystej, źródlanej wodzie?

To urokliwe miejsce leży w parowie, niedaleko którego przechodzą szlaki: pieszy „Roztoczański” (znaki żółte) oraz rowerowe: „Pogranicze Regionów – Wzgórze Polak” (znaki żółte) i „Modelowy Trakt” (znaki zielone).

Jak tam trafić?

- Do źródełek możemy dojechać od Hedwiżyna: jadąc od strony Biłgoraja skręcamy przed MEGOLĄ w leśną drogę w prawo. Podążamy za zielonymi znakami szlaku rowerowego aż dojdziemy do dawnego nasypu kolejki wąskotorowej. Przechodzimy przez nasyp i trafiamy do miejsca postojowego tuż przy wąwozie ze źródełkami.

- Od Woli Dużej: Podążając szlakiem rowerowym „Pogranicze Regionów – Wzgórze Polak” (znaki żółte). Będąc przy pomniku ku czci partyzantów należy zjechać na leśną drogę i kierować się za znakami żółtymi. Po około 700 m trafimy do celu.



Dominik Róg



Spotkanie opłatkowe w Parafii Korytków Duży

Tradycyjnie już w Święto Objawienia Pańskiego czyli Trzech Króli odbyło się spotkanie opłatkowe Parafii p.w. MBB w Korytkowie Dużym. Tym razem parafianie spotkali się w remizie OSP w Korytkowie Małym.

Spotkanie poprowadzili pani sołtys Korytkowa Małego Halina Iwańczyk oraz Radny Gminy Frampol pan Leszek Kaczor. Spotkanie zaszczylicili swoją obecnością Burmistrz Miasta i Gminy Frampol pan Tadeusz Niedźwiedzki oraz Wójt Gminy Biłgoraj pan Wiesław Różyński. Na spotkaniu dwóch gmin przedstawienie jasełkowe zaprezentowali uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Korytkowie Małym, a w koncercie kolęd wystąpiły następujące zespoły: „Żurawina” z Korytkowa Małego i „Gospa” z Karolówki. Z Gminy Biłgoraj kolędy zaśpiewali: Chór z Korytkowa Dużego, Zespół „Moje Nadrzecze” z Nadrzecza oraz Zespół z Andrzejówki. Po zakończeniu części artystycznej Proboszcz Parafii w Korytkowie Dużym ks. kanonik Krzysztof Gajewski pobłogosławił opłatek, którym wszyscy zebrani wspólnie się połamali składając sobie życzenia.

Jerzy Odrzywolski



Spotkanie Noworoczne w Bukowej

Od kilku już lat w Bukowej odbywają się spotkania opłatkowe. Organizatorem tych spotkań jest Szkoła Podstawowa i Gimnazjum oraz OSP w Bukowej.

W tym roku Spotkanie Noworoczne mieszkańców Bukowej i Andrzejówki odbyło się 10 stycznia o godz. 15.00 w remizie OSP w Bukowej. Spotkanie poprowadziła młodzież gimnazjalna z Bukowej, a wszystkich przybyłych gości i mieszkańców powitali Dyrektor SPiG w Bukowej Teresa Kowal oraz Radny Gminy Biłgoraj Krzysztof Malec. W spotkaniu wziął udział Wójt Gminy Biłgoraj Wiesław Różyński wraz żoną.

Po części oficjalnej odbyły się występy artystyczne, w których wystąpili: uczniowie ze SPiG w Bukowej, wychowankowie Placówki Wsparcia Dziennego „Skrzydła” w Bukowej, Zespół Śpiewaczy „Jarzębina” i Męski Zespół Śpiewaczy z Bukowej oraz zaproszeni goście sąsiedzi - Chór z Korytkowa Dużego.

Na zakończenie wszyscy zebrani połamali się opłatkiem składając sobie życzenia noworoczne.

Jerzy Odrzywolski



Kolędowanie w Hedwiżynie



*„(...)Jest cicho. Choinka płonie.
Na szczycie cherubin fruwa.
Na oknach pelargonie,
Blask świeczek złotem zasnuwa,
A z kąta, z ust brata płynie
Kolęda na okarynie.
Lulajże, Jezuniu ...”.*

K.I.Gańczyński

Śpiew kolęd jest piękną tradycją istniejącą w Polsce od wieków, godną kontynuacji dla większego przeżywania tajemnicy Nocy Betlejemskiej. Wspólny śpiew kolęd pomaga zachować w sercach uczestników atmosferę Wigilijnej Nocy i umacnia wiarę w zwycięstwo dobroci, prawdy i piękna, które swe źródło mają w odwiecznej miłości wypływającej z ubogiego żłóbka w Betlejem.

W Gminie Biłgoraj od 12 lat kultywuje się tradycję wspólnego gminnego kolędowania. W niedzielne popołudnie 24 stycznia w remizie OSP w Hedwiżynie odbył się kolejny Gminny Przegląd Kolęd i Pastorałek. Na kolędowanie do Hedwiżyna przyjechały wszystkie gminne zespoły śpiewacze, mieszkańcy gminy Biłgoraj oraz zaproszeni goście.

Zgodnie z tradycją przegląd rozpocząli uczniowie ZSPiG w Hedwiżynie przedstawieniem jasełkowym przygotowanym pod kierunkiem ks. proboszcza Piotra Sobczuka. W prezentacjach konkursowych wystąpiły trzy młodzieżowe zespoły wokalne - instrumentalne i 13 zespołów śpiewaczych. W Hedwiżynie zaśpiewali: scholka z Hedwiżyna, zespół wokalny z ZSPiG w Gromadzie i zespół wokalny - instrumentalny z Zespołu Szkół w Soli. W kategorii zespołów śpiewaczych wystąpiły następujące zespoły: „Stok” z Hedwiżyna, „Polne kwiaty” z Dyl, KGW z Dąbrowicy, „Czeremcha” z Gromady, „Zorza” z Dereźni, „Sąsiadeczki” z Korczowa i Okrągłego, Chór z Korytkowa Dużego, zespół śpiewaczy z Bidaczowa, Zespół Śpiewaczy z Rudy Solskiej, zespół śpiewaczo - obrzędowy „Jarzębina” z Bukowej, zespół „Więź” z Soli, „Moje



Nadrzecze” z Nadrzecza i Męski Zespół Śpiewaczy z Bukowej. Poza konkursem, jako laureat ubiegłorocznego przeglądu kolęd, wystąpił zespół „Lawenda” ze Smólska a gościnnie zaśpiewał Klub Seniora „Złota Jesień” z Biłgoraja. Komisja, składająca się z przedstawicieli wszystkich zespołów biorących udział w konkursie, po wysłuchaniu wszystkich prezentacji przyznała następujące miejsca. W kategorii zespołów młodzieżowych I nagrodę otrzymał zespół wokalny z ZSPiG w Gromadzie, a dwie drugie nagrody ex aequo otrzymali: Scholka z Hedwiżyna i Zespół wokalny - instrumentalny z Zespołu Szkół w Soli.



W kategorii zespołów śpiewaczych wygrał zespół „Jarzębina” z Bukowej, drugą nagrodę wyśpiewał zespół „Sąsiadeczki” z Korczowa i Okrągłego a trzecią Męski Zespół Śpiewaczy z Bukowej. Wyróżnieniem komisja uhonorowała Chór z Korytkowa Dużego. Z koncertem kolęd wystąpił CIESZANOWSKI SEKSTET a do tańca zagrał zespół EWENEMENT.

Organizatorem Przeglądu Kolęd i Pastorałek jest Wójt Gminy Biłgoraj, Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju

oraz Mieszkańcy Hedwiżyna: Jednostka OSP, Zespół śpiewaczy „Stok” i Zespół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum. Wyrazy uznania i podziękowania dla członków zespołu „Stok”, druhów strażaków, pana radnego Andrzeja Sitarza i pani sołtys Justyny Jargiello za cały trud włożony w przygotowanie i organizację tegorocznego przeglądu oraz za okazaną wszystkim gościnność.

Serdeczne podziękowania dla sponsorów, którzy swoją hojnością wsparli to wydarzenie. Dziękujemy

Pizzerii Safari z Soli za ufundowanie pizzy dla młodzieży biorącej udział w przeglądzie, Zakładowi Mięsnemu A.A.M. Wasąg z Hedwiżyna, Zakładowi Mięsnemu - Masarni B.J. Nieścior z Księżpola, Piekarni państwa Muda i Ciastkarni państwa Jamińskich z Biłgoraja, panu Dariuszowi Wolaninowi z Gromady, pani Krystynie Saweczko z Biłgoraja oraz panu Wiesławowi Sobaniowi z Hedwiżyna.

Celina Skromak



Solskie kolędowanie

31 stycznia mieszkańcy Soli spotkali się na „IX Sol skim Kolędowaniu”. Spotkanie odbyło się w remizie OSP. W tym roku do organizacji imprezy oprócz Stowarzyszenia Na Rzecz Rozwoju Wsi Sól Kolonia Sól „Więź” i Ochotniczej Straży Pożarnej włączyło się nowo utworzone w Soli Koło Gospodyń Wiejskich.

Wspólną modlitwą i śpiewaniem kolęd przy akordeonowym akompaniamencie już tradycyjnie spotkanie z kolędą rozpoczął ks. Kanonik Krzysztof Jankowski, proboszcz parafii w Soli, który rozśpiewał publiczność i uczestników konkursu.

W konkursie wzięły udział dzieci i młodzież podzieleni odpowiednio na dwie kategorie wiekowe: dzieci do lat siedmiu i powyżej siedmiu lat. Prezentacje sceniczne odbywały się a cappella, z towarzyszeniem instrumentów i z podkładami muzycznymi. W tym roku faworytką publiczności i zdobywczynią I nagrody została Amelia Szuper. Wśród młodszych dzieci najlepsza okazała się Antosia Wolanin.

W tym dniu od rana szczególnym gościem solskiej parafii było Katolickie Radio Zamość. Sponsorami tej lokalnej uroczystości byli: radni, strażacy, sołtys, solscy przedsiębiorcy i pochodzący z Soli - Poseł na Sejm RP - Piotr Olszówka. W trakcie obrad komisji konkursowej członkinie KGW z Soli przeprowadziły konkurs wiedzy na temat tradycji Świąt Bożego Narodzenia. W tym konkursie każda poprawna odpowiedź nagradzana była drobnym upominkiem. Dużym powodzeniem cieszył się również konkurs ze znajomości kolęd przeprowadzony przez Waldemara Czo-pa. Uczestników było znacznie więcej niż kolorowych baloników, a wszyscy walczyli o talony na pizzę ufundowane przez Pizzerię Safari w Soli, które okazały się najcenniejszą i najbardziej pożądaną nagrodą. W drugiej części spotkania miał miejsce występ pań z KGW w Soli, zespołu śpiewaczego „Więź” i Młodzieżowej Scholii



„Agnus Dei” działającej przy parafii Św. Michała Archanioła w Soli.

Wszyscy uczestnicy konkursu zostali nagrodzeni upominkami, a publiczność miała okazję popróbować słodkich wypieków przygotowanych przez organizatorów spotkania. Solskie Kolędowanie poprowadzili w tym roku Jacek Haraf, kierownik zespołu „Więź” i Janina Bienia, przewodnicząca KGW. Tym spotkaniem integracyjnym mieszkańcy Soli podsumowali karnawał i okres śpiewania kolęd.

Maria Cieślak



Dzień Babci i Dziadka w Gminie Biłgoraj

W styczniu i lutym szkoły w Gminie Biłgoraj świętowały Dzień Babci i Dziadka. Te wesołe uroczystości wypełnione występami, śpiewami, montażem słowno-muzycznym przyniosły babciom i dziadziom wiele pozytywnych wzruszeń. Po części artystycznej seniorom wręczano pamiątkowe laurki i zapraszano na smaczny poczęstunek.

W uroczystościach wzięli udział uczniowie, nauczyciele, przedstawiciele władz lokalnych oraz mieszkańcy.

Więcej zdjęć z uroczystości można obejrzeć na stronie www.gminabilgoraj.pl w zakładce „Galeria Zdjęć”.

Dominik Róg



II Wojewódzki Konkurs Piosenki Rosyjskiej w Zamościu

05 lutego 2016r. odbył się Konkurs Piosenki Rosyjskiej „Пусть музыка играет” w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 4 im. Dzieci Zamojszczyzny w Zamościu. Swoje muzyczne umiejętności zaprezentowała młodzież z całego województwa lubelskiego. Do Konkursu zgłosiło się 58 uczestników: 45 uczniów szkół gimnazjalnych i 13 uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Uczniowie występowali w dwóch kategoriach: gimnazja i licea prezentując bardzo zróżnicowany repertuar muzyczny.



Zespół Szkół w Soli reprezentowała Weronika Flis z kl. II b gimnazjum, przygotowana przez p. Jolantę Kurzyńską i p. Marzannę Wojdyłę. Uczennica zdobyła wyróżnienie za wykonanie piosenki pt: „Гуцулочка” - ЕЛЕНА БАЕНГА.

Wykonawców oceniało jury w składzie: Dyrektor Wydziału Oświaty i filolog rosyjski – Pani Agnieszka Kowal, nauczyciel Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Zamościu – Pani Beata Buczek oraz miłośnicy muzyki, tj. Komendant Straży Miejskiej w Zamościu – Pan Marcin Puszcza i Dyrektor Międzyszkolnej Bursy Nr 1 w Zamościu – Pan Lucjan Gnyp. Członkowie jury oceniali dobór repertuaru, interpretację wokalnno-sceniczną, poziom warsztatu wykonawczego, akcent i wymowę rosyjską, aranżację, a także ogólny wyraz artystyczny.

Uroczyste zakończenie konkursu odbyło się przy pełnej sali młodzieży. Przewodniczący Jury - odczytał werdykt po czym wręczono laureatom pamiątkowe dyplomy i nagrody ufundowane przez: MZK Zamość, Wydział Oświaty Miasta Zamość, Wydział Turystyki i Promocji Miasta Zamość, Dyrektor ZSP Nr 4 w Zamościu, Związek Nauczycielstwa Polskiego Oddział w Zamościu, firma AB Broker Sp. z o.o., Wydawnictwo Szkolne PWN oraz Rosyjski Ośrodek Na-



uki i Kultury w Warszawie. Patronat nad konkursem objął Prezydent Miasta Zamość Andrzej Wnuk i Lubelski Kurator Oświaty Krzysztof Babisz.

Po części oficjalnej rozpoczął się koncert laureatów. Miła atmosfera i wysoki poziom występów na pewno pozostaną w pamięci wszystkich zebranych.

Jolanta Kurzyńska

Zespoły z Gminy Biłgoraj na Sejmiku w Tarnogrodzie

W dniach 5 - 7 lutego odbywał się w Tarnogrodzie 41 Międzywojewódzki Sejmik Wiejskich Zespołów Teatralnych. W tym roku podczas tarnogrodzkiego sejmiku zaprezentowało się 16 zespołów teatralnych z województw: lubelskiego, mazowieckiego, świętokrzyskiego i podkarpackiego.



Na sejmiku prezentowane były widowiska obrzędowe i obrazki dramatyczne. Można było obejrzeć obrzędy wigilijne, weselne, kusoki, prządkę, czy jak to dawniej jarmarki wyglądały. Na sejmiku w Tarnogrodzie powiat biłgorajski reprezentowały trzy zespoły z terenu Gminy Biłgoraj. Zespół śpiewaczo - obrzędowy „Jarzębina” z Bukowej zaprezentował widowisko „Powrót rezerwistów”, wg scenariusza pani Marii Jargieło, zespół „Sąsiadeczki” z Korczowa i Okrągłego „Sierocą dolę”, scenariusz napisała pani Marianna Gęborys a zespół „Więź” z Soli wystąpił z „Pasterką 1943”, wg scenariusza pana Jacka Harafo. Wszystkim zespołom dziękujemy za pracę przy spektaklach i gratulujemy udanych kreacji scenicznych. Teraz musimy już tylko cierpliwie poczekać na wyniki pozostałych sejmików regionalnych, żeby dopiero w sierpniu dowiedzieć się, czy któreś z naszych widowisk zakwalifikowało się na Sejmik Ogólnopolski odbywający się w październiku.

Celina Skromak



„Spotkanie z Historią” w Korytkowie Dużym

W sobotnie popołudnie 13 lutego 2016 r. w remizie OSP w Korytkowie Dużym miała miejsce impreza historyczno-charytatywna pod hasłem: „Spotkanie z Historią”. Organizatorami tego lokalnego wydarzenia byli: Zarząd Powiatowy Związku Młodzieży Wiejskiej w Biłgoraju, Wójt Gminy Biłgoraj, Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju, Ochotnicza Straż Pożarna w Korytkowie Dużym, ZSPiG w Korytkowie Dużym oraz mieszkańcy.

Zebranych gości w imieniu gospodarzy obiektu przywitał dyrektor ZSPiG w Korytkowie Paweł Grabias. Byli wśród nich przedstawiciele Gminy Biłgoraj, Marzena Mroczkowska, dyrektor Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Biłgoraju oraz Celina Skromak, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Biłgoraju, Magdalena Misiaszek, Prezes Zarządu Wojewódzkiego ZMW w Lublinie, a także radni, sołtysi, uczniowie i mieszkańcy Gminy Biłgoraj.

„Spotkanie z Historią” upamiętniało 74 rocznicę utworzenia największej formacji podziemnej okupowanej Europy - Armii Krajowej, która powstała 14 lutego 1942 roku rozkazem Wodza Naczelnego Polskich Sił Zbrojnych Władysława Sikorskiego. O celach i idei spotkań z historią mówił Dominik Róg, Prezes Zarządu Powiatowego ZMW w Biłgoraju.

Na spotkaniu nie zabrakło śpiewnego wspominania historii. Przybyłych gości w podniosły nastrój wprowadził Chór z Korytkowa Dużego. Uczniowie szkół z terenu Gminy Biłgoraj mieli możliwość prezentacji swoich umiejętności na Uczniowskim Festiwalu Pieśni i Prozy Patriotycznej. W tle brzmiały również pieśni partyzanckie w wykonaniu Zespołu Śpiewaczego „Więź” z Soli.

Tomasz Brytan, znawca dziejów Biłgorajszczyzny, opowiedział o ciekawostkach związanych z historią naszych miejscowości, a mieszkanka Korytkowa Dużego Honorata Bed-



narz zaprezentowała wzruszający wiersz „Powrót Taty”. Historię Grupy Rekonstrukcji Historycznej im. por. Konrada Bartoszewskiego ps. „WIR” przybliżył przewodniczący grupy Andrzej Sokal. Wszyscy zainteresowani umundurowaniem, uzbrojeniem i ekwipunkiem partyzanckim mogli zapoznać się z wyposażeniem wojskowym oraz porozmawiać z członkami grupy.

Uczniowie wzięli również udział w Konkursie Wiedzy Historycznej, w którym musieli uporać się z dwoma testami: „Dzieje naszych miejscowości” i „Partyzanckie czasy na Biłgorajszczyźnie”.

Mieszkańcy Korytkowa Dużego przygotowali dla przybyłych gości pyszne ciasta oraz grochówkę, a uczniowie ze szkoły zrobili dekora-



cję patriotyczną. Pizzeria Safari wypiekła dla młodzieży uczestniczącej w konkursach pizzę. Natomiast Zarząd Powiatowy ZMW w Biłgoraju

zorganizował zbiórkę artykułów żywnościowych i chemicznych, które będą przekazane najbiedniejszym rodzinom z terenu Gminy Biłgoraj oraz z Parafii w Korytkowie Dużym. Młodzież przygotowała również stoisko z książkami. Natomiast strażacy z miejscowej jednostki OSP przystroili salę nawiązując do motywów wojskowych.

Wyniki I Uczniowskiego Festiwalu Piosenki i Poezji Patriotycznej oraz Konkursu Wiedzy Historycznej.

Laureatami I Uczniowskiego Festiwalu Piosenki i Prozy Patriotycznej w kategorii Piosenki zostali:

I nagroda ex aequo: **Martyna Cios** z Korczowa (instruktor - Robert Sarecki) i **Dziewczęcy Zespół Wokalny** z Gromady (instruktor - Robert Sarecki),

II nagrodę ex aequo: **Laura Rapa** z Dereźni, **Gabriela Marczak** i **Julia Wyroślak** z Korytkowa Dużego (instruktor - Paweł Kołodziej),

III nagrodę: **Młodzieżowy Zespół Wokalny** z Korytkowa Dużego (instruktor - Paweł Kołodziej). W kategorii

Poezja I nagrodę zdobyła **Martyna Gozdecka** z Korytkowa Dużego.

Wyniki Konkursu Wiedzy Historycznej:

Największą ilość punktów uzyskał i tym samym zdobył **I nagrodę Jakub Socha** z Korytkowa Dużego, ex aequo dwie **II nagrody** przypadły w udziale **Zuzannie Kimak** z Dereźni i **Julii Wyroślak** z Korytkowa Dużego, **III nagroda** trafiła do **Gabrieli Okoń** z Dereźni a czwarte miejsce zajęła **Martyna Brodziak** z Dereźni. Wszystkim laureatom bardzo serdecznie gratulujemy zarówno wiedzy, jak i talentów muzycznych.

Nagrody w konkursach ufundowali Wójt Gminy Biłgoraj i Lokalna Grupa Działania „Ziemia Biłgorajska”, a pizzę dla uczestników konkursu ufundowała Pizzeria Safari z Soli.

Dominik Róg



Obrady sołtysów w Gminie Biłgoraj

W dniu 18 lutego 2016 r. w Sali Konferencyjnej Urzędu Gminy Biłgoraj odbyła się sesja, której głównymi bohaterami byli przedstawiciele 28 sołectw Gminy Biłgoraj. Gości oraz sołtysów przywitał Wójt Gminy Biłgoraj Wiesław Różyński.

Na Sesję Sołtysów przybyła Wiesława Gronowska-Siek, starszy specjalista Kasy Rolniczych Ubezpieczeń Społecznych w Biłgoraju, Zdzisław Zwolak z Zespołu Doradztwa Rolniczego w Biłgoraju oraz Marek Deryło z biłgorajskiego biura Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. W toku wystąpień gości, pracowników urzędu oraz wspólnej dyskusji omówiono m. in. bieżące sprawy podatkowe, szkolenia i dopłaty dla rolników oraz ubezpieczenia społeczne.

Dominik Róg



Warsztaty wykonywania ozdób wielkanocnych

4 i 11 marca 2016 r. w Bibliotece Publicznej w Soli odbyły się warsztaty zdobienia pisanek. Uczestnicy spotkania wykonali wielokolorowe pisanki techniką quillingu. Metoda ta wywodzi się z analogicznej techniki jubilerskiej, która polega na zwijaniu bardzo cienkich płatków szlachetnych metali.

Zdobienie jaj wielkanocnych metodą quillingu polega na zwijaniu paseczków papieru. W Polsce metoda ma wielu wielbicieli, jednak szczególnie popularna jest w krajach anglojęzycznych. Na warsztatach powstały także kolorowe kartki wielkanocne oraz kurczaki i króliczki z filcu.

Warsztaty poprowadziły Panie z KGW w Soli, które podczas zajęć przybliżyły dzieciom dawne zwyczaje i tradycje wielkanocne. Wykonane pisanki, kartki i ozdoby okazały się bardzo piękne i efektowne. Mogą być wykorzystane zarówno do wykonania świątecznej dekoracji domu, jak też stanowić oryginalny prezent dla bliskich.

Zofia Nizio



Ferie w Hedwizynie

Tegoroczne ferie już za nami. Jak co roku Filia Biblioteczna w Hedwizynie nie zapomniała o najmłodszych czytelnikach i przygotowała wiele niespodzianek i atrakcji, aby umilić zimową przerwę. Pomimo niesprzyjającej aury za oknem u nas było wesoło.



Podczas codziennych spotkań odbywały się warsztaty plastyczne rozwijające wyobraźnię, zabawy ruchowe oraz gry i zabawy stolikowe. Została przeprowadzona akcja profilaktyczna „Życie bez nałogów jest jak barwna tęcza”, oraz konkursy z tym związane. Nie zabrakło także spotkań z ciekawymi ludźmi - policjantka z Komendy Powiatowej w Biłgoraju st. sierż. Monika Sałaban zwróciła uwagę na temat bezpieczeństwa w domu, w szkole oraz w sieci, poruszyła także problem uzależnień i ich skutków. Psycholog z Poradni Psychologiczno – Pedagogicznej w Biłgoraju Pani Małgorzata Głowczyńska mówiła o zagrożeniach czyhających w sieci oraz bezpiecznym korzystaniu z internetu i profilu społecznościowych. Natomiast pani Marta Szuper, nauczyciel j. polskiego przeprowadziła zajęcia pt. Dzień z książką.

Największą atrakcją dla dzieci był



wyjazd do Biłgorajskiego Centrum Kultury oraz do agroturystyki w Dylach, gdzie pomimo niezbyt sprzyjającej pogody nie zniknął uśmiech z twarzy dzieci. Podczas wyjazdu były przejażdżki koniem, bryczką a także pyszny poczęstunek w postaci pieczonej kiełbaski i ziemniaków. Podczas codziennych spotkań każdy z uczestników miał zapewniony słodki poczę-

stunek. Nie zabrakło także upominków oraz nagród, które będą przypominały mile spędzony czas w Bibliotece. Tak zorganizowane ferie były możliwe dzięki wsparciu finansowym Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy Urzędzie Gminy w Biłgoraju.

Justyna Wróbel

Ferie w GBP z/s w Soli

Gminna Biblioteka Publiczna w Biłgoraju z/s w Soli dla dzieci, które nie mogły nigdzie wyjechać, jak co roku przygotowała na czas ferii różnorodne zajęcia i niespodzianki. Dwa tygodnie odpoczynku od nauki szkolnej upłynęły pod znakiem doskonałej zabawy. Dzieci bardzo chętnie brały udział w zajęciach plastycznych i literackich, korzystały z dostępnych gier planszowych, układały puzzle, rysowały, malowały, było wspólne czytanie książek, śpiewanie piosenek - karaoke itp. Dużym zainteresowaniem cieszyły się również stanowiska komputerowe.



Ferie zaczęły się od zajęć integracyjnych – ustalenie norm i zasad obowiązujących podczas spotkań w bibliotece. Panie z KGW przeprowadziły warsztaty wykonywania kwiatów z bibuły oraz wykonywanie ozdób z quillingu - zajęcia te wzbudziły duże zainteresowanie wśród dzieci i powstało dużo ciekawych ozdób. Na jednym ze spotkań była prezentacja funkcji i wyposażenia wozu strażackiego. Naczelnik OSP w Soli Jan Małyszka wyjaśnił dzieciom do czego służy sprzęt znajdujący się w wozie strażackim, opowiedział także o roli w społeczeństwie strażaków ochotników. Strażacy nie tylko gaszą pożary, ale wyjeżdżają do wypadków drogowych, pomagają przy powodziach i różnych niebezpiecznych sytuacjach życiowych. Został ogłoszony konkurs plastyczny p.h. „Nałogi z drogi” - na najciekawszy plakat promujący zdrowy tryb życia bez nałogów, na który wpłynęło dużo oryginalnych prac. Do biblioteki zawiąły również harcerki z Soli „Opiekunki Porannej Rosy”, które przedstawiły dzieciom zalety prawdziwego harcerza, czytały książki a następnie poprowadziły zabawy zręcznościowe i naukę śpiewania piosenek harcerskich.

Na podstawie materiałów otrzymanych z Polskiego



Centrum Programu Safer Internet, który ma na celu promocję bezpiecznego korzystania z nowych technologii i Internetu, zostały przeprowadzone zajęcia komputerowe p.h. „Lepszy Internet zależy od ciebie”. Zwieńczeniem tych zajęć były interesujące plakaty wykonane przez dzieci na temat bezpiecznego Internetu. Odbłyły się również dwa

spotkania profilaktyczno – terapeutyczne p.h. „Jestem bezpieczny w niebezpiecznym świecie” z policjantem i psychologiem. Przewodnim hasłem spotkań było „Alkohol, Nikotyna, Narkotyki, Środki Odurzające – im więcej wiesz, tym łatwiej się obronisz, zażywasz - przegrywasz!” Pani psycholog Małgorzata Głowczyńska z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Biłgoraju, przeprowadziła interesującą pogadankę na temat bezpieczeństwa w Internecie oraz na temat niebezpiecznych substancji uzależniających i ich zgubnych skutków. Starszy sierżant Monika Sałaban z Powiatowej Komendy Policji w Biłgoraju przeprowadziła prelekcję na temat

bezpieczeństwa: w domu, w szkole, na podwórku, w drodze do szkoły. Został poruszony również problem dotyczący obecnych uzależnień i płynących z nich zagrożeń. Policjantka szczegółowo wyjaśniła również dzieciom aspekty bezpiecznej tożsamości w wirtualnym świecie. Dodatkowymi atrakcjami podczas ferii były wyjazdy do BCK w Biłgoraju na seans filmowy oraz na Dyle do gospodarstwa agroturystycznego – dzieci jeździły konno, odbyły przejażdżki bryczką oraz świetnie bawiły się przy ognisku piekąc kiełbaski. Codziennie na dzieci czekała ciepła herbata i słodka bułeczka a na zakończenie pizza ufundowana przez Pizzerię Safari z Soli. Każ-

dy uczestnik ferii otrzymał drobny upominek upamiętniający wspólnie spędzony czas podczas zajęć w bibliotece. Laureaci wszystkich konkursów otrzymali dyplomy i nagrody.

Wszystkie dodatkowe atrakcje biblioteka zapewniła dzieciom dzięki współpracy i dofinansowaniu Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy Urzędzie Gminy w Biłgoraju. Sponsorami była również Ochotnicza Straż Pożarna w Soli i Pizzeria Safarii w Soli. Dziękujemy wszystkim bardzo serdecznie za okazane wsparcie przy organizacji zajęć podczas ferii zimowych w bibliotece. Zapraszamy za rok.

Zofia Nizio



Ogólnopolski Turniej Wiedzy Pożarniczej „Młodzież Zapobiega Pożarom”

W dniu 4 marca 2016 r. w Sali Konferencyjnej Gminy Biłgoraj odbył się gminny etap XXXIX edycji Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież Zapobiega Pożarom”. W dwóch grupach wiekowych (szkoły podstawowe i gimnazja) udział wzięło niemal 30 uczniów z terenu Gminy Biłgoraj.

Nad prawidłowym przebiegiem konkursu czuwało jury eliminacji, w skład którego weszli przedstawiciele Urzędu Gminy Biłgoraj Wioletta Chyl i Konrad Piętał, kapitan Państwowej Powiatowej Straży Pożarnej Albert Kloc oraz Komendant Gminnego Zarządu Ochotniczych Straży Pożarnych Jan Małyśza.

WYNIKI:

Szkoły Podstawowe: 1. Agata Rój, 2. Julia Wnuk, 3. Kata-

ryzna Bogdanowicz, 4. Patrycja Wasąg, 5. Natalia Pawłós.
Gimnazja: 1. Krystian Motek, 2. Jakub Remiśko, 3. Bartłomiej Dziura, 4. Jakub Socha, 5. Cios Daniel.

Ostatecznie do etapu powiatowego konkursu zakwalifikowano Agatę Rój i Krystiana Motka. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali nagrody rzeczowe, których fundatorem był Wójt Gminy Biłgoraj.

Dominik Róg

W trosce o nasze bezpieczeństwo

15 marca 2016 roku w Urzędzie Gminy Biłgoraj podsumowano XVIII edycję Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego dla Dzieci i Młodzieży 2015/2016 pod hasłem „W trosce o nasze bezpieczeństwo”. Były to Eliminacje Gminne tego konkursu.

Na konkurs wpłynęło 28 prac, w tym 24 prace uczniów Szkół Podstawowych i 4 prace wykonane przez uczniów Gimnazjum. Komisja: Celina Skromak, Iga Wolanin, Joanna Szkutnik i Konrad Piętał oceniała prace z podziałem na trzy kategorie wiekowe.

Prace nagrodzone w **Grupie I** – uczniowie klas 1-3 szkół podstawowych: **I nagroda ex aequo:** Amelia Welc, Szkoła Podstawowa w Woli Dereźniańskiej (nauczyciel – Dorota Kielbasa) i Kamila Różańska, ZSPiG w Dereźni (nauczyciel – Wanda Broda), **II nagroda:** Wiktor Szczepanik, Szkoła Podstawowa w Bukowej (nauczyciel – Stanisława Jargiello), **III nagroda ex aequo:** Ewelina Sikorska, ZSPiG w Hedwiżynie (nauczyciel – Dorota Kapuśniak) i Julia Wójcik, ZSPiG w Dereźni (nauczyciel – Wanda Broda).

Grupa II – uczniowie klas 4-6 szkół podstawowych: **I nagroda:** Kornelia Kościelska, Szkoła Podstawowa w Korczowie (nauczyciel – Barbara Oleszczak), **II nagroda:** Szymon Dziura, Szkoła Podstawowa w Korczowie (nauczyciel – Barbara Oleszczak), **III nagroda:** Amelia Chołyst, ZSPiG w Dereźni (nauczyciel – Anna Rębacz), **IV nagroda:** Andrzej Brzozowski, Szkoła Podstawowa w Woli Dereźniańskiej (nauczyciel – Dorota Kielbasa), **V nagroda:** Szymon Kurzyna, Szkoła Podstawowa w Woli Dereźniańskiej (nauczyciel – Dorota Kielbasa)

Grupa III – uczniowie gimnazjów: **I nagroda:** Patrycja Różańska, ZSPiG w Dereźni (nauczyciel – Alicja Chołyst),



II nagroda ex aequo: Angelika Serwin, ZSPiG w Hedwiżynie (nauczyciel – Dorota Kapuśniak) i Natalia Małek, Gimnazjum w Korczowie (nauczyciel – Barbara Oleszczak), **III nagroda:** Patrycja Stępień, ZSPiG w Hedwiżynie (nauczyciel – Dorota Kapuśniak).

Nagrodzone przez Gminną Komisję Eliminacyjną prace zostaną przekazane do Starostwa Powiatowego w Biłgoraju i wezmą udział w etapie powiatowym konkursu.

Ponadto komisja gminna postanowiła wyróżnić dwie prace. Wyróżnienie otrzymała: Laura Rapa, ZSPiG w Dereźni oraz Nikola Kurys, ZSPiG w Hedwiżynie.

Nagrody w etapie gminnym konkursu ufundował Wójt Gminy Biłgoraj, a wręczenie nagród laureatom konkursu odbyło się 18 marca w Sali Konferencyjnej UG w Biłgoraju.

Iga Wolanin

„Dębowe Kilometry Dobra” w Ciosmach



Pomysł na tę kampanię zrodził się w 1990 roku, gdy kataloński chór Coral Nit de Juny zebrał w bardzo oryginalny sposób fundusze na swoje tournée po Polsce. Członkowie chóru prosili ludzi o monety, a następnie układali je przez całą dobę, jedna obok drugiej na chodniku w pasażu handlowym. Powstał w ten sposób kilkukilometrowy szereg, i choć chórzyści nie pobili wtedy światowego rekordu Guinnessa w tej dyscyplinie, to zebrali dość pieniędzy, by polecieć do Krakowa na koncerty.

Od tamtej pory setki organizacji walczyły w tej dyscyplinie o rekord, a jednocześnie finansowały zebranymi monetami różne cele dobroczynne. Obecnie najlepszy wynik należy do Austriaków i wynosi 75,2 km. Został on ułożony z monet jednoeuroowych przez uczniów w miejscowości Kirchdorf. W Polsce kampania nazywa się „Kilometry Dobra” i została zapoczątkowana w 2013 roku.

Kilometry Dobra są ogólnopolską kampanią trochę podobną do Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Różnica polega na tym, że środki zbierane na WOŚP w Polsce są przeznaczane na jeden cel, natomiast w KD organizacje, które przystąpiły do kampanii zbierają środki na wyznaczone przez siebie cele.

Inicjatywa Stowarzyszenia „Dąb” w Ciosmach ma na celu inwestycję w rozwój edukacyjny dzieci i młodzieży wiejskiej, a cel finansowy to kwota 15.000 PLN. Zaplanowane działania mają umożliwić dzieciom i młodzieży wiejskiej udział w zajęciach, do których mają utrudniony dostęp ze względu na miejsce zamieszkania, jak też możliwości finansowe swoich rodziców. Dla

dzieci zorganizowane zostałyby zajęcia ogólnorozwojowe: plastyczne, ruchowe, sportowe czy językowe. Pozyskane środki posłużyłyby na zatrudnienie instruktorów, zakup materiałów do prowadzenia zajęć. Planujemy umożliwić młodzieży poznanie najnowszych osiągnięć naukowych i uczestnictwo w kulturze poprzez wyjazdy edukacyjne do ośrodków uniwersyteckich czy instytutów naukowych. Realizacja tak postawionego celu przyczyni się do wyrównania szans edukacyjnych dzieci i młodzieży, których rodzice rzadko mogą sami zabezpieczyć takie potrzeby z powodu barier socjalnych, ekonomicznych i geograficznych.

Stowarzyszenie „Dąb” w Ciosmach przystąpiło do kampanii jako jedna z dwóch organizacji pozarządowych z terenu województwa lubelskiego. Kampania KD 2016 wystartowała 1 marca i potrwa do 5 czerwca. Wszystkie organizacje będą 5 czerwca starały się pobić rekord Guinnessa w długości przyklejonych do taśmy monet 1 zł. Stąd nazwa Kilometry Dobra oraz określenie, że dobro można zmierzyć. Środki są zbierane poprzez stronę in-

ternetową kampanii – wpłaty poprzez bankowość elektroniczną jak również poprzez zwykłe przelewy czy wpłaty na konto pomocnicze utworzone na potrzeby kampanii. Powołany też został Komitet Społeczny „Dębowe Kilometry Dobra”, który będzie prowadził zbiórki publiczne do puszek.

Wsparcie naszej organizacji to dobra inwestycja, w rzetelną, zgodną z celem realizację zadań ważnych społecznie, które przyczynią się do niwelowania różnic w dostępie do udziału w zajęciach ogólnorozwojowych, osiągnięć naukowych oraz uczestnictwa w życiu kulturalnym pomiędzy dziećmi z różnych środowisk.

Stowarzyszenie „Dąb” w Ciosmach podsumowanie udziału w Kilometrach Dobra planuje zorganizować zgodnie z założeniem kampanii również 5 czerwca 2016 roku podczas tegorocznego Turnieju Wsi w Okrągłym.

Zapraszamy wszystkich do układania Kilometrów Dobra za pośrednictwem rachunku w **BS Biłgoraj, numer: 59 9602 0007 0012 4533 2000 0003.**

Helena Szado - Oleksak

Turniej „Nadrzeczce Cup” o Puchar Wójta Gminy Biłgoraj

W dniach 4-6 marca w Nadrzeczcu rozgrywany był I Ogólnopolski Turniej Piłki Nożnej „Nadrzeczce Cup” o Puchar Wójta Gminy Biłgoraj. Na nowo powstałym, oświetlonym i przykrytym halą pneumatyczną boisku rywalizowały drużyny młodzików z roczników 2007 i 2008 z całej Polski.

Boisko powstało w 2015 r. przy Centrum Sportu „Zajazdu Nadrzeczce”. Turniej otwierał i podsumowywał Wójt Gminy Biłgoraj Wiesław Różyński. Spośród 8 rywalizujących ze sobą w systemie „każdy z każdym” zespołów (OSiR Biłgoraj, DAF Rzeszów, AS Radomiak, Akademia Futbolisty Głusk, UKS Lotnisko Modlin, AVIA Świdnik, AP Sochaczew i FUN Football Academy) najlepsi okazali się zawodnicy z FUN Football Academy z Warszawy, drugie miejsce zajął AS Radomiak, a trzecie AVIA Świdnik. Reprezentująca powiat biłgorajski drużyna OSiR Biłgoraj uplasowała się na piątej pozycji.

Skład drużyny OSiR: Piotr Puźniak, Paweł Wołoszyn, Michał Wachowicz, Krystian Piętak, Szymon Sobaszek, Kacper Małyszek, Iwo Blacha, Mateusz Typko, Adam Stawarski, Dawid Właz, Kewin Kurzyna, Jakub Adamek, Kacper Pawluk, Szymon Kominek, Jakub Bugała, Filip Odrzywolski.

Dominik Róg



Powiatowy Kiermasz Wielkanocny w Muzeum Ziemi Biłgorajskiej

Powiatowe Kiermasze Świąteczne organizowane przez Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju wspólnie z Muzeum Ziemi Biłgorajskiej stwarzają twórcom z całego powiatu biłgorajskiego możliwość zaprezentowania swojej twórczości.



Ponieważ nasze kiermasze świąteczne zorganizowane w ubiegłym roku cieszyły się dużym zainteresowaniem i to zarówno ze strony twórców, jak też odwiedzających kiermasz, postanowiliśmy je kontynuować. W niedzielę 13 marca, ponownie zaprosiliśmy twórców do Muzeum Ziemi Biłgorajskiej w Biłgoraju.

W tym roku w biłgorajskim muzeum swoje prace zaprezentowały twórczynie z Obszy, Tarnogrodu, Goraja, Księżpola, Różańca, Korytkowa Dużego, Teodorówki i Biłgoraja. Można było podziwiać twórczość uznanej i utytułowanej pisankarki Katarzyny Zygmunt, Józefy Fałusiewicz, Janiny Jandy, Henryki Widz, Józefy Różańskiej, Teresy Nowińskiej – Kłosek, Diany Biszczyk, Stanisławy Koniecznej, Beaty Grzywny i Doroty Pokarowskiej. Swoje

prace zaprezentowali również uczestnicy Warsztatów Terapii Zajęciowej z Biłgoraja.

Podczas kiermaszu można było obejrzeć, ale też zakupić, misternie wykonane cudenka, wymagające oprócz ciekawych pomysłów i posiadanych umiejętności, przede wszystkim dużego smaku artystycznego. Twórcy zaprezentowali m.in. stroiki wielkanocne, kartki i palmy świąteczne oraz wykonane przeróżnymi technikami pisanki – batikowe i drapane, czyli przekazywane z pokolenia na pokolenie tajniki tradycyjnego zdobienia jajek oraz te współczesne – wykonane za pomocą nowych technik i dostępnych materiałów plastycznych.

Celina Skromak

Koncert Chórów Ziemi Biłgorajskiej w Korytkowie Dużym



W niedzielę 13 marca w kościele p.w. Matki Bożej Bolesnej w Korytkowie Dużym odbył się III Koncert Pieśni Pasyjnych i Pokutnych w wykonaniu Chórów Ziemi Biłgorajskiej. Koncert poprzedziła msza święta. Organizatorem koncertu był Chór z Korytkowa Dużego, Parafia p.w. MBB w Korytkowie Dużym, OSP w Korytkowie Dużym i Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju.

W tym roku w koncercie wystąpili: Chór Kameralny parafii p.w. Św. Jerzego w Biłgoraju, Chór parafii p.w. Św. Jana Nepomucena i M-GOK we Frampolu, Chór „COR-DIS” parafii p.w. WNMP w Biłgoraju, Chór Męski Ziemi Biłgorajskiej „ECHO”, Chór parafii Św. Bartłomieja w Goraju, Chór „CANTATE DEO” parafii p.w. Św. Marii Magdaleny w Biłgoraju, Chór parafii p.w. MBB w Korytkowie Dużym i Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju oraz go-

ścinnie wystąpił Męski Zespół Śpiewaczy z Bukowej. Każdy chór wykonał po trzy pieśni, a zwieńczeniem koncertu były dwie pieśni – „Świętość krzyża rozpamiętuj” i „O Matko miłościwa”, wykonane wspólnie przez wszystkie chóry, biorące udział w koncercie.

Każdy kto w tą niedzielę wybrał się na koncert do kościoła w Korytkowie Dużym mógł liczyć na całą gamę pozytywnych wrażeń i wzruszeń.

Celina Skromak

Gminna Liga Halowa podsumowana – Dereźnia Mistrzem

Przez trzy zimowe miesiące, od grudnia 2015 r. do lutego 2016 r. w Gminie Biłgoraj trwała rywalizacja w Gminnej Lidze Piłki Halowej „o Puchar Wójta Gminy Biłgoraj”. Tym razem Mistrzem Ligi została drużyna Dereźnia, drugie miejsce zajęła Sól, a trzecie Gromada. Podsumowanie Ligi odbyło się 10 marca 2016 r. w Sali Konferencyjnej Urzędu Gminy Biłgoraj.

Nagrody przedstawicielom drużyn wręczył Wójt Gminy Biłgoraj Wiesław Różyński. Każdy zespół otrzymał pamiątkowy dyplom ze zdjęciem drużynowym, puchar oraz piłkę treningową. Wyróżniający się zawodnicy nagrodzeni zostali także statuetkami oraz artykułami sportowymi. Aleksander Zarosa z drużyny Walczaki został „Królem Strzelców”, Damian Iwanicki z Gromady „Młodym Talentem”, reprezentujący Sól Arkadiusz Rymarz zdobył tytuł „Najlepszego Bramkarza”, a Marcin Blicharz z Dereźni wywalczył najważniejsze indywidualne wyróżnienie „Najlepszego Zawodnika”.

Gminna Liga Piłki Halowej 2015/2016 to kolejne rozgrywki piłkarskie organizowane przez Gminę Biłgoraj. W 2 sezonie Ligi udział wzięło 10 drużyn: Gromada, Walczaki, Wola-Ruda, Spartakus Team, Korytków Duży, Brodziaki, LZS Dąbrowica, Hedwiżyn, Dereźnia i Sól. W salach gimnastycznych ZSPiG w Gromadzie i ZSPiG w Dereźni rozegrano łącznie 45 meczów, strzelono aż 408 bramek.

Terminarz, wyniki, tabelę oraz klasyfikację strzelców Ligi można zobaczyć na stronie Gminy Biłgoraj (www.gminabilgoraj.pl) w zakładce „Sport”, a także na profilu facebookowym „Gminne Ligi Piłki Nożnej Gminy Biłgoraj”.

Dominik Róg



Tabela końcowa				
L.p	Drużyna	Mecze	Pkt.	Bramki
1.	Dereźnia	9	23	46-27 (+19)
2.	Sól	9	19	52-43 (+18)
3.	Gromada	9	18	39-28 (+11)
4.	Spartakus Team	9	16	43-29 (+14)
5.	Hedwiżyn	9	12	40-29 (+11)
6.	Korytków Duży	9	11	48-46 (+2)
7.	Walczaki	9	11	39-41 (-2)
8.	Wola-Ruda	9	10	45-33 (+12)
9.	LZS Dąbrowica	9	3	39-50 (-21)
10.	Brodziaki	9	0	17-76 (-59)



Drużyny Gminnej



Ligi Halowej



W gajówce...

Wspomnienia Katarzyny Startek, 95-letniej mieszkanki Korytkowa Dużego, to opis wojny z perspektywy życia w leśnej gajówce. Są to wspomnienia pełne niepokoju i niepewności jutra. Katarzyna Startek opowiada w nich o kampanii wrześniowej, o partyzanckich akcjach, o wywózkach, wreszcie o tułających się w lesie włóczęgach, złodziejach i niespodziewanych odwiedzinach Niemców.

Ja się urodziłam w Ujściu za Bukową w 1921 r. Męża miałam z Władysławowa. Został gajowym w lesie pod Dąbrowicą i tutaj się poznaliśmy. Młoda byłam jeszcze, 17 lat mi się spełniło w listopadzie, a 8 lutego był już ślub. Zamieszkałam z mężem w leśniczówce w lasach pomiędzy Andrzejówką i Dąbrowicą. Tam mieszkaliśmy niemal 2 lata. Miałam 18 lat jak urodził mi się pierwszy syn. Jak dziecko miało półtora roku to się stamtąd przeprowadziliśmy.

Wojna wybuchła w jesieni. Ja byłam w ciąży, a mąż poszedł na wojnę. Jak zostałam sama to ojciec wziął mnie z tej gajówki do domu na Ujście.

Mąż na wojnie był półtora miesiąca. Trafił do piechoty, stacjonował w Sarnach. Miał dobrego kolegę w tej jednostce. Później opowiadał, że jak cofali się gdzieś pod Lublinem, to tam zatrzymali się na stacji kolejowej. Mówił, że jak bomba trafiła w pociąg z chlebem to te bochenki w powietrzu latały. Jak był ostrzał to oni się chowali między tymi wagonami, ale ten kolega nie zdążył i zginął od bomby. Opowiadał też, że w tym wojsku był chłopak z takim ładnym kuferkiem. Ten chłopak któregoś dnia dostał list od swojej narzeczonej, że ona wychodzi za mąż za innego. Ten chłopak sam postrzelił się w nogę, żeby wrócić do domu. Zwolnili go z wojska, a ten kuferek sprzedał mojemu mężowi za 2 zł. Mąż przyniósł go później do domu. Niestety już go nie mam.

Z Lublina wojsko szło jeszcze do Lubartowa. Ale większość żołnierzy już uciekała, kryła się. Mój mąż jak



był pod Lubartowem postanowił wracać do domu. Szedł w pełnym rynsztunku, z karabinem, mundurem, menażką itd. Tak doszedł z Lubartowa do Żółkiewki. A w Żółkiewce, to już nie pamiętam, czy byli tam Rosjanie czy Niemcy, w każdym razie wojsko

jakieś tam stacjonowało. Mąż wstąpił do gospodarza i zostawił u niego cały rynsztunek, a w zamian dostał zwykłe ubranie. Karabin rzucił tam do rzeki i tak wrócił do domu. Później już nie był ani na wojnie, ani w partyzantce.

Jak mąż wrócił z wojny to przenie-

śliśmy się znowu do gajówki pod Dąbrowicą. Przychodzili do nas partyzanci, ale nie byli źle nastawieni. Mąż im nie szkodził, nawet nie interesowało go gdzie mają obóz, co robią itd. Jakoś jesienią z tej gajówki przeszliśmy do leśniczówki na Andrzejówkę, a inny gajowy objął tę naszą gajówkę w lesie. Później ludzie mówili, że tam Żydzi przychodzili często i się chowali, inni opowiadali, że partyzanci się tam ukrywali. Ktoś dał znać Niemcom. No i przyjechali któregoś dnia i spalili tę gajówkę. Jak usłyszałam, że ta gajówka się pali to tak mi było szkoda... Bo to była nowa, ładna gajówka. Podobno ten gajowy w ogóle do niej nie zachodził, może się bał czy coś.

Pod Andrzejówką byliśmy 8 lat. To było przy ruchliwym gościńcu jawnoskim. Jeszcze do dzisiaj ten budynek leśniczówki stoi na końcu Andrzejówki. Tam też przychodzili różni włóczędzy, a to partyzanci, a to złodzieje. Prawdziwy partyzant jak przyszedł to prosił o chleb, o coś do picia. Ale byli też normalni złodzieje, którzy się pod nich podszywali. Przychodzili i gmerali po chałupie, po komorze i zabierali co im pasowało. To spodnie zabrali, to zegarek.

Każdy gajowy dostawał od Nadleśnictwa po karabinie. Któregoś razu, jak mąż pojechał rowerem z pocztą do Zwierzyńca, wstąpiła do mnie banda 12 partyzantów. Weszli do domu i pytają: 'Gdzie mąż ma karabin?' Ja mówię, że karabiny zdane, że Nadleśnictwo je zabrało. I wtedy dostałam w głębę z jednej strony, a później z drugiej. Jeszcze mi powiedzieli: 'Będziemy szli wieczorem z powrotem to karabin ma być'. No i poszli. Wtedy ciężko było rozeznąć czy to partyzanci czy złodzieje. Chodzili mi po domu, coś szukali. Oni szli do tartaku pod Korytkowem. Tu był tartak pracujący na Niemców. Tutaj byli furmani, pracownicy, mieli dużo wódki. Przyszli ci partyzanci do tartaku, coś tutaj zrobili, nie wiem dokładnie co. Na pewno wzięli trochę wódki i wrócili na Siedem Chałup. Zatrzymali się w stodole, która była na boku. Ale ktoś akurat dał znać do Niemców. Jak wpadli Niem-

cy to spalili tę stodołę, a z partyzantów, to ludzie mówili że uciekł tylko jeden, a reszta spalona. Ale nie wiem jak dokładnie to było. Różnie ludzie opowiadali.

A ja w tym czasie się tak modliłam żeby nie wrócili do mnie, bo się bałam... I nie wrócili. Razu pewnego na Andrzejówkę do mnie przyszedł żołnierz polski. Daje mi pistolet i mówi, 'daj mi pani chleba'. Ja mu mówię: 'nie chcę pistoletu, pan mi da, a później będę problemy z tym miała'. Ukroiłam mu pół bułki chleba, dałam i niech idzie z Bogiem. Podziękował mi, w rękę mnie pocałował i poszedł.

Mój mąż chodził czasem do kolegi na Bukowę, który był też leśniczym. To było podczas wojny. Któregoś razu ludzie dali znać, że Niemcy idą. Ten kolega poszedł do schronu, a mąż nie chciał, nie wiem czemu. No i gdzieś tam na Bukowej złapali go razem z innymi chłopami. Tych co złapali ze 20 chłopów wzięli do chałupy na Andrzejówkę, to było u Kitów. Tam ich zamknęli. A w tym czasie, jak Niemcy robili obławę w lasach, to pod Korytkowem spotkali w lesie ludzi, którzy paśli krowy. To był pastuch i pastuszka, matka jednej rodziny i ojciec innej. Niestety Niemcy ich zastrzelili, nie wiem co się stało, może chcieli uciekać, a może coś innego?

Jak ci chłopci siedzieli w tej chałupie u Kitów to przyszedł Niemiec i się pyta kto dobrze zna okoliczne lasy, bo szukają przewodnika, który ich zaprowadzi po trupy. No i ten Niemiec wybrał na przewodnika mojego męża, a potem jeszcze dwóch chłopów, i później jeszcze jednego, ale jak już szli to jednemu Niemcy kazali wracać. Córka i syn z jednego z rodziców zaprzęgli krowy (bo nie mieli koni) i pojechali z Niemcami i z chłopami.

Mąż później mi opowiadał co się działo dalej. *'My idziemy drogą, a jeden żołnierz idzie z karabinem wyciągniętym, a drugi jedzie z dziećmi na wozie. Mówię do tych chłopów: chłopcy uciekajmy! Ale oni się przestraszyli i nie chcą. Jak dojechaliśmy do tych trupów i dzieci zobaczyły ojca, to zrobił się hałas. Dzieci pobiegły do tego ojca i przy*

nim zaczęły lamentować. I Niemcy się wtedy trochę zmieszali. Ja wtedy zacząłem uciekać. Jak biegłem, to słyszałem strzał, wywaliłem się i wtedy mi gałąź od kuli spadła na głowę. Nie wiem, może ten Niemiec nie chciał mnie trafić? Przewróciłem się, ale pobiegłem dalej. Biegłem, biegłem i dobiegłem aż do lasu na granicy pomiędzy Andrzejówką a Korytkowem. Przystanęłam i słucham. Słyszę jakiś gwar ludzi. Myślałem na początku, że to Niemcy. Ale podszedłem bliżej i przyjrzałem się. Zobaczyłem znajomych chłopów z Korytkowa. Podszedłem do nich, dali mi jeść i schowali mnie w schronie. W tym schronie przesiedziałem tydzień aż się uspokoiło. Wtedy wróciłem do domu.'

Tak mi mąż opowiadał. A jak później słyszałam to tych chłopów, którzy nie uciekli, zaprowadzili z powrotem pod stodołę do reszty. Niemcy powiedzieli wszystkim, że będą wszyscy wybici. Ale nie zabili ich. Zabrali ich do Majdanku, a stamtąd część do Niemiec. Dwóch wróciło tylko... Potem, jak Niemcy przyjechali do Andrzejówki, to mówili ludziom: 'mielście partyzanta i nie powiedzieliście. Teraz całą wioskę wysiedlimy'. Tak straszili ale tak się nie stało.

Jak już tutaj byli Sowietci to przenieśli nas na Korytków. Ale i tutaj nie było spokojnie. Kręcili się jeszcze jacyś ludzie po lasach. Był taki jeden, Gzik się nazywał. Jedni mówili że złodziej, inni że partyzant. Krył się, kręcił po okolicy, po nocach chodził. Nie wiem gdzie spał, podobno z Kocudzy był. Nieraz chodził i u nas pod domem. Raz przyszedł pod chlew, a my mieliśmy psa wtedy. No i wziął normalnie zastrzelił tego psa i poszedł sobie, nic nam nie mówił. Mąż w okno wtedy patrzył. I nie wiem później co się stało z tym Gzikiem. Nie słyszałam już o nim nic.

Jak my przenieśliśmy się do tej gajówki w Korytkowie, to tutaj były mogiły w lesie. Mówili ludzie, że tutaj Żydzi pochowani są, że niby z Andrzejówki. Ale dokładnie to nie wiem jak to było.

Oprac. Dominik Róg

Konkurs Wielkanocny

Kultywując wielkanocne tradycje wykonywania palm i pisanek Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju organizuje Konkurs Wielkanocny na palmę i pisanek. Każdego roku, tuż przed Palmową Niedzielą, tym razem w czwartek 17 marca, w Gminnym Ośrodku Kultury w Biłgoraju odbyło się rozstrzygnięcie Konkursu Wielkanocnego dla uczniów szkół z terenu Gminy Biłgoraj.

Na konkurs wpłynęło 178 prac z 12 szkół gminnych. Prace oceniała komisja w składzie: Dorota Skakuj, Muzeum Ziemi Biłgorajskiej, Zofia Nizio, Gminna Biblioteka Publiczna w Biłgoraju z/s w Soli i Katarzyna Zygmunt, twórczyni ludowa z Korytkowa Dużego. Prace oceniano wg kategorii wiekowych i z podziałem na palmy i pisanki tradycyjne i prace wykonane współczesnymi technikami. Komisja po obejrzeniu wszystkich prac postanowiła nagrodzić:

Kategoria: ogniska artystyczne, przedszkola, kl. I-III SP

Pisanka tradycyjna:

I miejsce: Jagoda Pawłowska, kl. II i Gabriel Zygmunt, kl. III, Korytków Duży, **II miejsce:** Iga Szymczak, kl. 0, Wola Dereźniańska, Filip Odrzywolski, kl. II i Aleksandra Odrzywolska, kl. I, Korytków Duży, **III miejsce:** Aleksandra Zygmunt, przedszk., Korytków.

Wyróżnienie - pisanka tradycyjna: Damian Rapa, kl. I, Gromada i Emilia Grabias, kl. I, Korczów.

Palma (komisja w tej kategorii nie robiła podziału na palmy tradycyjne i artystyczne): I miejsce: Milena Pawłowska, kl. II, Korytków Duży, **II miejsce:** Kacper Zwolak, kl. I, Dąbrowica, **III miejsce:** Milena Rataj, kl. 0, Wola Dereźniańska, Hanna Myszak, przedszk. i Aleksandra Myszak, kl. III, Bukowa.

Wyróżnienie: Szymon Obszański, przedszk., Dąbrowica, Adam Minkiewicz, przedszk., Smółsko, Anita Jargiełło, kl. II, Hedwiżyn, Natalia Tutka, kl. III, Sól i Klaudia Zdybel, kl. II, Wola Dereźniańska.

Pisanka artystyczna:

I miejsce: Karolina Właż, przedszk., Dąbrowica i Bartłomiej Kowal, kl. II, Smółsko, **II miejsce:** Weronika Pyda, kl. II, Smółsko i Kinga Pyda, kl. III, Smółsko, **III miejsce:** Dominik Bielak, kl. I, Dąbrowica, Aleksandra Myszak, kl. III, Bukowa, Maja Zakrzewska, przedszk., Bukowa i Karolina Kowal, kl. I, Smółsko.

Wyróżnienie - pisanka artystyczna: Aleksandra Rataj, kl. III, Sól, Mateusz Małysza, przedszk., Ciosmy, Ksawery Mucha, przedszk., Ciosmy, Maja Rataj, kl. II, Ciosmy, Alicja Brzozowska, kl. III, Wola Dereźniańska, Anita Truba, kl. III, Dąbrowica, Daniel Żołnierczyk, przedszk., Korytków Duży, Maja Mazurek, przedszk., Korytków Duży, Paweł Stawarski, przedszk., Korytków Duży, Adam Stawarski, kl. II, Korytków Duży, Marcel Andrzejewski, kl. III, Korytków Duży, Wiktoria Grabias, kl. II, Dereźnia, Maja Jędorowska, kl. III, Dereźnia,



Krystian Szabat, kl. I, Bidaczów, Adrian Grabias, przedszk., Korczów, Krzysztof Zakrzewski, przedszk., Bukowa, Kinga Dziura, przedszk., Bukowa, Patrycja Okoń, kl. III, Smółsko, Agata Okoń, kl. I, Smółsko, Michał Solak, kl. II, Smółsko

Kategoria: klasy IV- VI SP, gimnazja.

Pisanka tradycyjna:

I miejsce: Julia Małek, kl. V, Bukowa, **II miejsce:** Zuzanna Rapa, kl. VI, Gromada, **III miejsce:** Joanna Pacyk, kl. VI, Gromada i Joanna Grabias, kl. V, Korczów

Palma tradycyjna :

I miejsce: Aleksandra Żak, kl. V, Sól i Weronika Wróbel, kl. V, Gromada, **II miejsce:** Martyna Stręciwilk, kl. IV, Korytków Duży, **III miejsce:** Amelia Paluch, kl. VI i Julia Skwarek, kl. II a Gimn., Sól

Pisanka artystyczna:

I miejsce: Martyna Stręciwilk, kl. IV, Korytków Duży, **II miejsce:** Alicja Surmanowicz, kl. IV, Sól, **III miejsce:** Wiktoria Łukasik, kl. II Gim., Hedwiżyn

Wyróżnienie - pisanka artystyczna: Gabriela Sędlak, kl. II Gim., Hedwiżyn, Amelia Furgala, kl. I Gim., Sól, Katarzyna Zarzycka, kl. V, Wola Dereźniańska, Krystian Karczmarszyk, kl. II Gim., Gromada i Amelia Nizio, kl. IV, Dereźnia

Palma artystyczna:

I miejsce: Joanna Skwarek, kl. III Gim., Sól, **II miejsce:** Klaudia Ulidowska, kl. IV, Sól i Natalia Chodara, kl. IV, Bidaczów, **III miejsce:** Klaudia Zygmunt, kl. I Gim., Bukowa

Wszystkim uczestnikom dziękujemy za udział w konkursie, nagrodzonym gratulujemy. Waszymi pracami zostanie udekorowana Sala Konferencyjna Urzędu Gminy w Biłgoraju.

Irmina Ziętek

Przebudzeni do życia 2016

21 marca w Sali Konferencyjnej Urzędu Gminy w Biłgoraju odbyły się Eliminacje Gminne X Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego dla gimnazjalistów „Przebudzeni do życia” 2016.

Celem konkursu jest prezentowanie najcenniejszych dzieł literatury polskiej i powszechnej ze szczególnym uwzględnieniem utworów pozwalających młodzieży na wyartykułowanie jej stosunku do siebie i świata oraz konfrontacja dokonań w dziedzinie sztuki mówienia i doskonalenie warsztatu recytatorów.

Młodzież prezentowała dwa utwory literackie, wiersz i fragment prozy. Do udziału w konkursie zgłosiło się 11 recytatorów z 5 gminnych gimnazjów. W komisji pracowały znane poetki biłgorajskie, panie - Halina Ewa Olszewska i Ewa Bordzań, które oceniały prezentacje wg następujących kryteriów: dobór repertuaru, interpretacja tekstu, kultura słowa i ogólny wyraz artystyczny. Po wysłuchaniu wszystkich prezentacji do etapu powiatowe-



go konkursu zakwalifikowała 3 recytorki: Magdalenę Mazurek, uczennicę Gimnazjum w Hedwizynie, Patrycję Jargieło, Gimnazjum w Bukowej i Monikę Dzikuch, Gimnazjum w Korczowie. Ponadto komisja przyznała 4 wyróżnienia. Wyróżnieni recytatorzy to: Kamil Mazurek, Gim-

nazjum w Dąbrowicy, Natalia Kulik, Gimnazjum w Korczowie, Klaudia Markiewicz, Gimnazjum w Hedwizynie i Damian Stopyra, uczeń Gimnazjum w Gromadzie. Wszystkim laureatom składamy najserdeczniejsze gratulacje.

Celina Skromak

Konkurs Matematyczny dla Uczniów Klas Trzecich – MiMaK 2016

16 marca br. w Zespole Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Gromadzie odbył się II etap Konkursu Matematycznego dla Uczniów Klas Trzecich - MiMaK 2016.

W zmaganiach matematycznych wzięło udział 26 uczniów klas III z 11 szkół Gminy Biłgoraj. Zadania konkursowe, jak co roku, przygotowało Lubelskie Samorządowe Centrum Doskonalenia Nauczycieli Oddział w Zamościu. Po sprawdzeniu prac komisja konkursowa wyłoniła zwycięzców: **I miejsce:** Bukowiński Dawid Brajan ze Szkoły Podstawowej w Woli Dereźniańskiej, **II miejsce:** Kozłowski Mateusz ze Szkoły Podstawowej w Dereźni, **III miejsce:** Bielak Jakub ze Szkoły Podstawowej w Dąbrowicy i Węzka Bartłomiej ze Szkoły Podstawowej w Dereźni.

Do etapu powiatowego konkursu MiMaK zakwalifikowali się: Bukowiński Dawid Brajan i Kozłowski Mateusz. Nagrody i dyplomy zwycięzcom i wszystkim uczestnikom konkursu wręczył Wójt Gminy Biłgoraj Wiesław Różyński. Gratulujemy laureatom i życzymy dalszych sukcesów. Sponsorem konkursu był Urząd Gminy Biłgoraj.

Ewa Bednarz



Nowe zasady płatności za odpady w Gminie Biłgoraj

Od dnia 1 stycznia 2016 r. w Gminie Biłgoraj nastąpiła zmiana stawek i metody opłat za gospodarowanie odpadami. Poniżej prezentujemy informację dla mieszkańców Gminy Biłgoraj w tej sprawie.



Gmina Biłgoraj informuje, że zgodnie z uchwałą Rady Gminy Biłgoraj nr XIV/86/15 z dnia 26 listopada 2015 r. stawka opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za odpady segregowane wynosi **6 zł miesięcznie od jednego mieszkańca**, a w przypadku odpadów niesegregowanych **10 zł miesięcznie od jednego mieszkańca**. Opłaty należy wносить w terminie do końca ostatniego miesiąca kwartału gotówką w **kasie Urzędu Gminy** (8.00-14.00) lub **przelewem bankowym** na konto Gminy Biłgoraj nr 94 1240 5497 1111 0010 4913 9087, ul. Kościuszki 88, 23-400 Biłgoraj (w banku PEKAO SA bez prowizji). W tytule przelewu proszę podać dane podatnika na którego złożona jest deklaracja.

Jednocześnie przypominamy, że w przypadku zmiany danych będących podstawą ustalenia wysokości należnej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi właściciel nieruchomości jest obowiązany złożyć do Wójty Gminy Biłgoraj nową deklarację w terminie 14 dni od dnia nastąpienia zmiany.

Ponadto informujemy, że harmonogram wywozu i zasady selektywnej zbiórki odpadów dostępne są w Urzędzie Gminy w pokoju nr 6 oraz na stronie internetowej: ugbilgoraj.bip.lubelskie.pl w zakładce Prawo /Prawo lokalne/ Opłaty, podatki. Dodatkowych informacji udzielają także pracownicy Urzędu Gminy pod nr telefonu 84 688 28 56.

Dominik Róg

Wydarzenia

Młodzież z Dereźni najlepsza

20 stycznia w auli Katolickiego Liceum Ogólnokształcącego im. Jana Pawła II w Biłgoraju odbył się III Regionalny Przegląd Jasełek „Pokłońmy się Dzieciątku”. W przeglądzie wzięły udział trzy grupy teatralne: uczniowie z Gimnazjum im. Św. Jadwigi w Biłgoraju, Gimnazjum w Tarnogrodzie i ZSPiG w Dereźni. Najlepsi okazali się uczniowie z Dereźni, którzy swoją pięknie zagrana, wzruszającą i pouczającą opowieścią wigilijną zdobyli I nagrodę tegorocznego przeglądu. W przedstawieniu wzięli udział uczniowie gimnazjum i najmłodszych klas szkoły podstawowej.

Kapela Ludowa Krężałka na XXI Ogólnopolskim Festiwalu Kolęd w Puławach

18 stycznia rozpoczęły się przesłuchania w Puławskim Domu Kultury XXI Ogólnopolskiego Festiwalu Kolęd. Z Gminy Biłgoraj zgłosiła się do udziału w Festiwalu Kapela Ludowa „KRAŻAŁKA”, która zaprezentowała dwa utwory: „Oj Maluśki, Maluśki” i „Gwałtu, gwałtu” pastuszkowie. W przesłuchaniach wzięło udział 382 wykonawców. Prezentowali się w siedmiu kategoriach: wokaliści, instrumentalni, chóry, zespoły rodzinne, zespoły wokalne, zespoły instrumentalne i wokarno – instrumentalne z podziałem na kategorie wiekowe. Kapela Ludowa „Krażałka” znalazła się w gronie laureatów. Koncert laureatów i wręczenie nagród odbył się 31 stycznia w Puławskim Domu Kultury „Dom Chemika”.

II nagroda dla Gminnego Ośrodka Kultury w Biłgoraju w konkursie Opowiedz..

29 stycznia w siedzibie Fundacji Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej odbyło się spotkanie podsumowujące ubiegłoroczną edycję Programu „Działaj Lokalnie”. W trakcie spotkania zostały wręczone nagrody zwycięzcom i uczestnikom konkursu „Opowiedz...”. Zadaniem grantobiorców było stworzenie dwuminutowego filmiku promującego zrealizowany projekt. Miło nam poinformować, że nasza praca promująca film „Tradycyjne rzemiosła i umiejętności w Gminie Biłgoraj” otrzymała II nagrodę.

Rudziątki koncertują w Warszawie

W walentynkowy wieczór 14 lutego w Bemowskim Centrum Kultury w Warszawie odbył się koncert Erotyki Ludowe Darka Makaruka, Tymona Tymańskiego i Zespołu Śpiewaczego z Rudy Solskiej. Koncert poprzedziły warsztaty białego śpiewu, a zgromadzona w Centrum Kultury publiczność miała okazję posłuchać tradycyjnych biłgorajskich pieśni z repertuaru Zespołu Śpiewaczego z Rudy Solskiej w elektronicznych i jazzowych brzmieniach Darka Makaruka z zespołem.

Nasze zespoły wygrały nagrody na Śr. Krzyżu

12 marca Chór z Korytkowa Dużego i Męski Zespół Śpiewaczy z Bukowej wzięli udział w konkursowym III Regionalnym Przeglądzie Pieśni Pasyjnych i Pokutnych w Bazylice Mniejszej p.w. Trójcy Świętej na Świętym Krzyżu. Do konkursu zakwalifikowało się 46 wykonawców w czterech kategoriach: soliści, zespoły ludowe, zespoły wokalne i chóry. Nasze obydwa zespoły wróciły ze Świętego Krzyża z dwoma drugimi nagrodami, Chór z Korytkowa Dużego otrzymał swoją nagrodę w kategorii chórów, natomiast Męski Zespół Śpiewaczy z Bukowej w kategorii zespołów ludowych. Najserdeczniejsze gratulacje dla dyrygenta i prowadzącego – Jerzego Odrzywolskiego oraz tych wszystkich ludzi w zespołach, których pasja śpiewania zaprowadziła na sam szczyt.

Celina Skromak

Nadchodzące wydarzenia

(kwiecień – maj – czerwiec 2016)

- 1 kwietnia 2016r. – VII Międzyszkolne Konfrontacje Teatralne w Smółsku
Organizatorzy: *Gminny Ośrodek Kultury w Bilgoraju, Szkoła Podstawowa w Smółsku*
- 9 kwietnia 2016r. – „Spotkanie z historią” w Ciosmach
Organizatorzy: *OSP w Brodziakach, Stowarzyszenie „Dąb” w Ciosmach, Szkoła Podstawowa w Ciosmach, Gminny Ośrodek Kultury w Bilgoraju*
- 25 kwietnia 2016r. – Eliminacje Gminne Małego Konkursu Recytatorskiego
Organizatorzy: *Gminny Ośrodek Kultury w Bilgoraju*
- 8 maja 2016r. – Jubileusz 50 - lecia OSP w Smółsku
Organizatorzy: *Wójt Gminy Bilgoraj, OSP w Smółsku, Zespół „Lawenda” ze Smółska, Szkoła Podstawowa w Smółsku*
- 29 maja 2016r. – Gminne Zawody Sportowo – Pożarnicze w Soli
Organizatorzy: *Wójt Gminy Bilgoraj, Zarząd Gminny OSP, OSP w Soli*
- 4 czerwca 2016r. – VIII Diecezjalny Dziecięcy Festiwal Piosenki Religijnej w Gromadzie
Organizator: *Parafia p.w. Matki Bożej Nieustającej Pomocy w Gromadzie*
- 5 czerwca 2016r. – Turniej Wsi w Okrągłym
Organizatorzy: *Wójt Gminy Bilgoraj, Gminny Ośrodek Kultury w Bilgoraju, Mieszkańcy Okrągłego*
- 19 czerwca 2016r. – Festiwal Sztuki Lokalnej „Bilgorajska Nuta” w Dylach
Organizatorzy: *Wójt Gminy Bilgoraj, Gminny Ośrodek Kultury w Bilgoraju, Mieszkańcy Dyl*
- 26 czerwca 2016r. – VI Turniej Sołectw w Pilce Sitkowej o Puchar Wójta Gminy Bilgoraj w Bidaczowie
Organizatorzy: *Wójt Gminy Bilgoraj, OSP w Starym Bidaczowie*

